

Előfizetési árak:

Régez évre . 20 kor. — fill.
Félévre . . 10 „ — „
Negyedévre . 5 „ — „
Egy óra . . 1 „ 70 „
Egyes szám ára 8 fillér

Kiadóhivatal:

Mária-utca 1. sz.
hol az előfizetések és a hirdetések elfogadtatnak.

Szerkesztői iroda:

Mária-utca 1. sz.
első emelet,
hová a lap szellemi részét
illető minden közlemény in-
tézendő.

Kéziratot

vissza nem adunk.

PÉCSI FIGYELŐ

POLITIKAI NAPILAP.

A színészet megrendszabályozása.

Pécs, 1901. január 29.

A vidéki városok fejlesztése be lévén illesztve a kormány legújabb programjába. Széll Kálmán a vidéki színészet kérdését is atyai pártfogásába vette s miután a félmillióval szubvencionált két fővárosi színház elnyeli a vidék elől az anyagi támogatást, hát boldogította a vidéket egy színészeti felügyelővel.

Két legyet ütött ezzel egy csapásra: megszabadította a budapesti nemzeti színházat attól az igazgatótól, aki alatt ennek a színháznak a nivója minden szubvenció dacára rohamosan alászállt, másrészt pedig megmentette legalább azt a látszatot, hogy a vidéki színészetre is van gondja, olyan férfit állítván ennek élére, aki termékeny ideákkal és nem hitvány pénzzel fogja a vidéki színészetet országsszerte fellendíteni.

És a nagy idea rögtön ki is pattant a nagy férfi fejből: elővette a mappát és cirkulussal kikerekített színi kerületeket, mert tudvalevő dolog, hogy a vidéki színészetnek eddig is nem az volt a baja, hogy a közönség igényeinek tokozódásával s a színészek fizetésének a kor igényeihez mért emelkedésével nem tartott lépést az igazgatók jövedelme, hanem az, hogy szabad volt köztük a verseny s mindegyik oda pályázott, ahol legjobban biztosítottak vélte az anyagi boldogulását.

Ezen a bajon egyszerre segíteni fog Festetich gróf kerületi rendszere, amely minden igazgató számára kijelöl egypár várost kötött marsrutával, hogy ott muszáj játszania akár van azoknak a városoknak erre alkalmas helyiségük, akár nincsen, akár látják ott szívesen az illető igazgatót, akár nem; a lábát pedig ki sem szabad mozdítani kerületéből, ha marcipánnal csalogatnak is máshová, mert ez beleütköznék az ottani direktor monopoliumába.

Igy kontemplálja a zseniális színészeti felügyelő az ő kerületi rendszerét, mert a színészeti ankét albizottságának vasárnapi ülésén oda nyilatkozott, hogy a kerületeket nem szabad ugyan presszionálni, de az igazgatókat igenis lehet majd utasítani, hogy ide vagy oda menjenek, vagy ne menjenek.

Hát valóban pompásan rendezve is lesz majd ezzel a vidéki színészet. A kormány engedélyezni fog a színigazgatóknak egyes kerületeket, mert mást a Festetich gróf kijelentéséből következtetni nem lehet, de hogy aztán az illető kerület városában majd tényleg játszhatnak-e, arról nem biztosítja őket, mert a kerületeket presszionálni nem szabad, tehát megeshetik, hogy a patentirozott igazgatót a kerület városai nem fogadják el, vagy legalább nem valamenyien engedik bevonulni falaik közé.

Dicső eredménye ennek a rendezésnek az lesz, hogy az igazgató elmeget a patentjével zabot hegyezni, a kerület városai pedig becsukják színházaikat, mert más igazgatóknak, mint a patentirozottknak abban a kerületben nem szabad felütni a sátorfáját.

Ez a kilátás várakozik ránk pécsiekre is, mert a mi kerületünk Festetich gróf kiváló kegyessége folytán ugy lett megállapítva, hogy ebben a kerületben elsőrendű társulat az egész éven át még akkor sem élhetne meg, ha kerületünk valamennyi városa (!!) egyhangú lelkesedéssel fogadná a kiválasztott direktort, mert Pécs város közönsége ugyan biztosít egy elsőrendű társulatnak hat havi existenciát, Kaposvart is megélhet az egy-két hónapra, de hogy az év többi részét hogyan huzná ki Szigetvárott, Mohácson és Szegzárdon, arra alig lenne képes kielégítő feleletet adni még Festetich grófnak ismert zsenialitása is. Hisz ha ezeknek a városoknak a közönsége nap-nap után zsufolásig meg is töltené a színházi előadásokra rendelkezésre álló helyiségeket, az egy elsőrendű társulat óriási költségeit fedezni még sem lenne képes.

Mindez tehát azt eredményezné, hogy a pécsi kerület igazgatója csak olyan társulatot szervezne, a melynek költségeit a kerület városában összehozni reménye lehet. Az ilyen társulat pedig sem a pécsi közönség szükségleteinek nem felelne meg, sem a városi törvényhatóság által a színészetnek hozott áldozatok nagyságával nem állana arányban s nem maradna más hátra, mint végleg becsukni drága színházunkat.

Mert abban is hiába reménykednénk, hogy az állam a mostoha kerületi beosztásból eredő deficitet megfelelő szubvenció-

val elenyésztetni sietne. Hisz azok az urak, kik vasárnap a belügyminiszteriumban konziliumot tartottak a beteg vidéki színészet felett, már előre föl is osztották a medve bőrért s eszerint abból, ha sikerülne is meglőni azt a medvét, nekünk megint nem jutna semmi.

Az a bizottság ugyanis 100,000 forintot kért a kormánytól a vidéki színészet segélyezésére s mindjárt meg is mondotta, hogy ebből 10,000 forintot kapna a színészegyesület nyugdíjalapja, 5—5,000 frtot Arad, Kassa, Temesvár, Szeged, Debrecen és esetleg Nagyvárad, 10—10,000 frtot az erdélyi és a délmagyarországi kerületek; a fönmaradó 30,000 frttal pedig támogassa a kormány azokat a kis társulatokat, a melyek 10—20 előadást tartva vándorolnak községről-községre az országban.

Nemde szép és igazságos osztály? A hol a színészet már úgy megizmosodott, hogy máris egy városban volt állandósítható, ott nagy szubvenciókat osztogatnak, noha azoknak a városoknak az áldozatkészsége éppen nem áll arányban a miénkkel, mert pl. Arad városa 3000 frt bért kap a színigazgatójától, míg mi nemcsak ingyen adjuk a színházat, nemcsak magunk fizetjük a biztosítási díjat, de megtoldjuk még 3000 frt szubvencióval is; az államtól azonban nem kapunk semmit, sem most, sem az osztogató bizottság javaslata szerint a jövőben sem.

Ezer szerencse még, hogy a tisztelt bizottság is csak az esetre ajánlotta a kerületi rendszert a kormánynak, ha az előre elosztogatott 100,000 frtot rászánja. Mert ezen a föltételen hajótörést fog szenvedni az egész terv s a vidék fölszabadul a kormány atyai protekciója alól, a mely nélkül a vidéki színészet — bármit beszéljenek azok a nagyképűsködő urak ott a központban — eléggé fejlődött a saját erejéből s a vidéki városok áldozatkészségéből. Hisz azokat az államilag szubvencionált fővárosi színházakat is a magánvállalkozás által létesített színházak tették tönkre, a melyekbe a vidéki színészet szolgáltatja a konkurrens erőket.

Domino-bálra

való kelmék nagy választékban a

„BÉKA“ boltban

kaphatók.

*** Csoda olcsó árban. ***

Hírek.

Pécs, 1901. jan. 29.

A favágó halála.

Ismert alakja volt a pécsi butikoknak **Sándor György** favágó, a ki évek óta éldegelt a favágás nehéz napszámjából. Természetesen, nála az »élet« azt jelentette, ha volt pénz pálinkára s mással nem igen törődött. Eppen ezért nem volt neki állandó lakása sem s csak úgy kegyelemből nyert vacokban húzta meg magát hol itt, hol ott, a hogy a jó szerencse engedte. És ismerős alakja volt a rendőrségnek is, melynek bizony gyakran volt vele dolga. Mert **Sándor Gyurka** — a míg »Gyurka« volt — ha felöntött a garatra, hát verekedett is. S mert gyakran felöntött, hát gyakran verekedett. S ilyenkor mindig a rendőrségnek adott dolgot. De később is — mikor már elöregedett és nem »Gyurka« volt már, hanem »György«. Ilyenkor hamar leverte a lábáról a pálinka s ismét csak a rendőrségnek volt vele baja, hogy felszedesse az utcáról s bevitesse a kórházba.

S bár hetvennegyedik életévét taposta az idén **Sándor György**, még se tudott egyébre visszatekinteni az életében, mint a fentebbi nem éppen dicsőséges eseményekre. De nem nagyon bánta, mert nem volt senkije se és maga is érezte már, hogy nem sokáig hurcolja ezt a nyomorult életet.

A mi most be is teljesedett.

Az öreg favágó a téli időben a Makár-utca 54. számú házában az istállóban kapott kegyelemből éjjeli szállást. Oda járogatott, ha az este beállt és ott pihent a szalmában reggelig.

Igy tett az öreg tegnap este is. Hazament, lefeküdt és elaludt.

S ebből az álmából nem is ébredt fel többé. *Ma reggel úgy találták meg az istállóban megmerevült testtel, holtan.*

A halotról jelentést tettek a rendőrségnek, honnan **Tolnai Vilmos dr.**, kerületi orvos és **Ranga János**, ügyeletes rendőrőrmester kimentek a helyszínére.

Az orvosi vizsgálat semmi külerőszakra valló nyomot nem talált a holttesten s konstatálta minden kétséget kizárólag a hirtelen ött természetes halált, melyet — hogy orvosi

műnyelven szóljunk — végkimerülés és aggasztály okozott.

Az öreg favágó holttestét tehát kivitték a temető halottasházába s onnan boncolás mellőzésével fogják eltemetni.

Az áruló köpönyeg.

(Vagy: a szerelmes kalauz.)

Csinos vala a leány és fiatal is. De nem járt igaz uton s csinoságát és szépségét arra használta fel, hogy dolog nélkül éljen meg belőle. És elszakadt a szülei háztól; járt városról városra s végre ide jutott Pécsre.

Itt is a szépsége, a fiatalsága révén akart megélni. Azonban rendőrségünk csakhamar a nyomába jutott és mert sem foglalkozása, sem állandó lakása nem volt, kiutasították a városból és kötött utlevéllel hazatoloncoltatását rendelték el.

A toloncot az éjjel tizenegy órakor Budapest felé induló vonathoz kísérte ki egy rendőr s annak rendje és módja szerint elhelyezte egy harmadosztályú kocsiban, hogy hadd vigye haza a vonat a bűn leányát.

Egy éles fűtő és a vonat ki is robogott a pályaudvarból. Az állomáson posztoló két rendőr ekkor már indulni akart beteléd, mikor egy mellékvágányon álló tartalék-szakasz egyik kocsijában valami mozgást, neszt vettek észre.

— Hopp! itt lopni akarnak! gondolták rendőreink és hamarosan ott termettek a tartalék szakasznál. S velük oda sietett az a rendőr is, a ki a toloncot a vonathoz kikísérte.

— Ki van itt?! kiáltottak erélyes hangon s behatoltak az egyik kocsiba, honnan a neszt hallották.

Választ nem nyertek ugyan, hanem úgy tetszett nekik, mintha az állomás kertek felőli oldalán a kocsiból egy alak ugrott volna ki és tűnt volna el a sötétben.

Nosza végigkutaták a kocsit és annak sarkában egy leányt találtak. Közében volt még a kötött utlevél is, melyet ha fel nem mutatott volna is, a kísérő rendőr akkor is megismerte volna, hogy ő az a tolonc, a kit a tizenegy órai vonatra ő ültetett fel, hogy kötött utlevéllel érjen haza — abba a fatornyos hazájába, rendőri tájszólás szerint.

— Hát maga nem utazott el? kiáltott reá.

— Hogy került ide? szólta a másik.

— Hát ez mi? kérdezte a harmadik s

adott **Mari** nótáját is. Egy másik sátorban kétségbeesett kiáltások hallhatók: egy a városból jövő káplár az eső elől menekülve, nem tudja a maga sátrát megtalálni, hanem más sátorba tévedt, a hol nincs számára hely; a legények kéri, menjen ki s végül erővel űzik el.

Az eső még mindig szakad, az éj sötét — talán soha sem volt ilyen. Az ezredkürtösök éppen most fújják a »szoprosaj«-t (»capfenstreicht«), nagyon megnehezíti dolgukat az eső suhogása, trombitájuk úgy szól, mint a kakas kukorékolása.

A tiszték is a sátrak alá bujtak; mit csinálhat ilyenkor a tábori előőr? — azt csak a jó Isten tudja!

Megéheztem. Folyton szivaroztam s most egy kolbász maradványait szedtem ki a táskámból. Már délután észrevettem, hogy ott vannak s ime most kísértésbe hoztak!

Mellettem a »balszárnyas« emberke ül és nézi a szivarkámat.

— Nem adnál egy szivarkát? elfogyott a dohányom! — szólalt meg végre a »balszárnyas« kis emberke.

— Hogyne adnék. Hanem van-e csutorádban víz, szomjas vagyok nagyon!

— Bizony nincs! . . .

Meggyújtotta a szivarkát és elkezdett körös-körül kérdezősködni, van-e valakinek vize. Meg akarja szolgálni a kölcsönt. Hiába, — senkinek sincs egy kortya sem; künn pedig annyi víz folyik el — hiába!

Pedig szomjas vagyok nagyon!

El akartam venni az esővízzel megtelt ser-

a lány mellől az üléstől egy vasuti köpenyt emelt fel.

A csinos és fiatal lány pedig bátran kilépett velük a sinekre s ott a pályaudvaron azután előadta, miként került a tizenegy órakor elindult vonatról a tartalékszakaszbba. Röviden beszélt; de velősen.

— Hát mikor a rendőr úr beültetett a kocsiba, jött egy kalauz és a jegyemet kérte. Én oda adtam neki az útlevelet s ő megcsipte az orcám s azt mondta:

— Ugy hát magának nem is olyan sietős az útja, kicsikém.

— Nem hát feleltem én. Bár sohse érne velem ez a vonat haza.

Ő erre azt felelte, hogy ő se utazik el ezzel a vonattal, hanem a reggelivel. S addig nagyon unatkozni fog. Meginvítál hát, hogy szórakozzuk el az időt együtt s akkor majd vele utazhatom Budapestig.

Én ráálltam s átszálltunk a vonatból amoda. Eppen vacsorázni akartunk, mikor jöttek a rendőr urak.

És nevetett a leány.

— Hát ki volt az a kalauz úr? kérdezték a rendőrök.

— Tudom is én. Keressék meg. Hiszen itt van a köpönyege.

És csakugyan. Az áruló köpönyeg ott maradt a tolonc mellett.

S most — keresik a köpönyegbe való kalauzt, a szerelmes kalauzt.

Rendezvona és halál.

A Rókus-utca 33. szám alól tegnap este nyolc óra tájban lélekszakadva, megrémült arccal állított be egy ember a rendőrségre.

— Jajaj! Szólt az ügyeletes rendőrőrmesterhez. Tessék hamar jönni, őrmester ur, nálunk meghalt egy asszony.

Az ember azonban pityókosnak látszott, s nagyon is bizonytalan hangon jelentette a szomorú hirt. Hát az őrmester fakgatni kezdte:

— Meghalt? És kicsoda?

— Hát a Terka; az a derek jóra való asszony.

— És maga kicsoda?

— Én, kérem, Laki Imre vagyok. Én is ott lakom és tetszik tudni, a Terkáért bolondulok. Most is együtt vaesoráltunk.

penyőt, annak az »utolsó-szakaszbeli«-nek a gyomráról, de megállított a balszárnyas pajtás.

— Ne bántsd! Van nekem egy almám, igaz: nem akartam megenni, de te csak oltsd el vele szomjadat.

Erre kivett egy jókora almát, két felé vágta, az egyik felét nekem adta s a másikat visszatette borja-táskájába.

— Minek teszed el? Miért nem eszed meg? Azt akarod, talán, hogy elrothadjon!

Rám tekintett, mintha azt akarta volna mondani: »Hej, ha tudnád!«

— Otthon kaptad valakitől, ugye?

— Nem. Ezt tudod, csak úgy kaptam . . . ugy no . . . mástól!

Ez a »balszárnyas« egészséges, szép leány, csak hogy kicsike. Szemei kicsinyek, tekintete vig, homloka tiszta, bajsza kicsike. Sokszor kétszer is borotválkozik egy héten, a sapkáját is félre csapja. Egész századunkban senki sem tudta a bocskorát oly szépen megszijazni, mint ő, ünnepnapon, mikor megszólalt a zenekar, senki sem táncolt oly szépen mint ő. A fegyvervizsgálásnál az ő puskája ragyogott legjobban, tudott is vele bánni, csak az volt a hibája, hogy mindig elrontotta a »sort« s azért sokszor kapott »orrot« a parancsnoktól.

Mikor másodszor is megkínáltam szivarral, már kötelességének tartotta, hogy velem szemben bizalmasabb legyen.

— Tudod én mizijevői vagyok. Ott van az Belgrád mellett, tul azon a hegyen a hol táboroztunk. Aztán tudod van a falunkban

A „Pécsi Figyelő“ tárcája.

Sátor alatt.

— A »Pécsi Figyelő« eredeti tárcája. —

Irta: **Nusios Gy. Broniszlav.**

— Szerbből fordította: **Skrbics Tivadár.** —

Seregünk Nis mellett, a modoseváci tágas mezőn kezdte meg a harcot; és pedig nagy nehézségekkel és csunya idővel kellett harcolnia; az eső gyakran éjjelkor öntött ki bennünket alacsony sátrainkból.

Jól emlékszem egy ilyen éjszakára. Egész délután esett az eső s gyorsan esteledett. Mi, mint az egerek, az alacsony sátrak alá húzódtunk és csak a vásznon levő kis lyukon kukucs-kálhattunk ki. A szakaszvezető és az én »jobb oldalas« barátom a földön ültek, piszkos viaszgyertyát ragasztottak egy harisnyára és az előttük fekvő borjú táskán kártyáztak. Mögöttük az »utolsó szakaszbeli« pajtásom feküdt; a gyomrára serpenyőt tett, mert bizony a sátor vászna keresztülázott fölötte; a cseppek lassanként csöpögnek a serpenyőbe, ő pedig meg se mozdulva dohányzik és elégedetten mosolyog, mert holnap nem lesz »iskolánk«. Az egyik sarokban azon panaszkodik valaki, hogy már maga alatt érzi a patakot.

Künn szakad az eső, mintha csak cseberből öntené valaki. A szomszéd sátorban hallani a »Katerina materina« (»Anyámasszony Katija«) kezdetű dalt és még az »iskolába

— Együtt e?
— Igenis, ha meg tetszik engedni. A Terkát meghívtam magamhoz vacsorára.
— Ittak is, ugy-e?
— Hát persze, egy keveset. S a mikor jól megvacsoráltunk, az asszony azt mondta, hogy kinéz egy kicsit az udvarra s majd visszajön.

— És nem jött, ugy-e?
— Nem bizony. Vártam jó darabig s azután érte mentem. Ki akartam nyitni az ajtót; nem engedett. Szóltam is a Terának; ő nem felelt.

Meghalhatott oda benn. Bizonyosan meghalt. És ide szaladtam, hogy tessék kijönni. A rendőrmester egy rendőrt adott hát erre az ember mellé s az ki is ment vele a helyszínére.

Az ember pedig egyenesen az udvar sarkába vezette a rendőrt.

— Hát hova vezet maga?
— Izé . . . hát ide . . . hiszen itt van a Terka.

A rendőr belenyugodott s egy hatalmas rántással felnyitotta a félrehely ajtaját. Ott azonban nem volt senki.

— Hiszen itt nincs senki.
— Ni . . . i . . . incs? Akkor bizonyosan ott benn lesz az az asszony a szobájában.

— Hát ott nem is kereste?
— Nem én.

Az özvegy szobájának ajtaja pedig be se volt zárva. S ő maga ott aludta az ágyában az igazak álmát.

— Ettől a hiába való uttól bizony megkímélhetett volna — szólt szemrehányólag a rendőr az emberhez, a ki csak állt és bámult.

És nagysokára ennyit kérdezett a felébredt özvegytől:

— Hát maga mért nem jött vissza, Terka?

— Hagyja el! Oly jól vacsoráztam és a bor is a fejembe szállt. Hát lefeküdtem. Tudja, el vagyok fáradva nagyon!

Napirend 1901. január 30-án.

Naptár: szerda, jan. 30. — Róm.-kath.: Mártonka. — Prot.: Mártonka. — Görög-kel.: (jan. 17.) Antal. — Zsidó: Szombat 10. — Nap két 7 óra 14 perckor; nyugszik 4 óra 41 perckor. — Hold két délben; nyugszik éjjel 3 óra 40 perckor.

Időjelzés: a központi meteorológiai intézet jel-

egy leány, Káta a neve; de nem szerettük mi egymást, Istenemre nem, hanem csak úgy . . .

És itt hatranézett, hogy nem-e hallgatja más is.

Nem hallgatott ránk senki. A káplár ép akkor vesztette el három garasát, dühös volt és kiabált: »Makk disznó volt a talonban!« A jobboldalon dalol valaki. Künn suhog az eső és már-már én is kezdtem érezni, hogy »folyik alattam a patak!« mint azt a sarokban ülő mondani szokta. Fölrántottam lábamat s elkezdtem azt a fél-almát enni.

— Az ő háza a pap háza mellett van, — folytatá a »balszárnyas« — a mienk pedig messze tőle, a község házában . . . Akármerre indulok, csak arra visz a lábam . . . s ablaka előtt megyek el. A kólóban sem táncolok soha mellette és mégis az ő szemébe nézek. Hej! ha látnád, hogyan táncolja a »kólót« . . . Nem tudom mi van velem! Ha meglátom, eláll a lélekzetem, csupa tűz leszek. Még jóformán egy szót sem váltottunk egymással s mégis ha meglátom, erőt vesz rajtam az az érzélem, magam sem tudom: honnan és miért? Azt hiszik a falubeli legények, hogy szeretjük egymást, pedig Istenemre mondom,

zése szerint: változó felhőzet és helyenkint csapadék és szeles idő várható.

A Pécsi Kath. Kör táncestélye fél 9 órakor. Színház: »Menyem« vigjáték s a repülő ballet fellépte.

— (A közigazgatás egyszerűsítése.) A közigazgatás egyszerűsítésének eszméjét — melynek megvalósítására már oly nagy szükség lenne — nemcsak a közigazgatás ügykezelésével, ugyszólván, agyonnyomorított tisztviselők, hanem maguk a jogkereső ügyfelek is örömmel üdvözölték, mert valami homályos ködbe veszve feltűnni láttak a közigazgatás egyszerűsítése képében olyan nyaktöltőt, melynek segítségével tán hamarabb le lehet fejezni egy-egy hivatalos tengeri kigyót. S miután a sajtó organumainak révén a miniszter tudomást szerzett nemcsak a közigazgatás egyszerűsítésének feltétlen szükséges voltáról, hanem már hallott néhány üdvrivalgást is, melylyel a közigazgatás egyszerűsítési eszméjének megvalósítását fogadni készülnek, szörnyű nagy elhatározással a cselekvés terére lépett s kiadta azt a bizonyos rendeletet, a hivatalos felesleges címzések és udvariaskodások elhagyásáról. Néhány másolásra kárhozottat díj-nok megörült ennek a rendeletnek, mely szerint a sok »van szerencsém hivatalos tisztelettel« stb. elhagyásával, aktánként két sort spóroltak meg, mi száz aktánál kétszáz sort tesz ki, a miniszter pedig (az ő hite szerint) tulesvén a »kezdet nehézségeim« pihenni tért. Jó darab ideig csend volt s senki sem szólt a közigazgatás egyszerűsítéséről, míg végre aztán újra bolygatni kezdtek a dolgot s kellő reverenciával megkérdezték a minisztert, hogy voltaképpen hogy is leszünk azzal a közigazgatási egyszerűsítéssel? A miniszter úgy tett, mintha az egész idő alatt, — mely édes semmittevéssel mult el — csakis a közigazgatás egyszerűsítésének gondolatával foglalkozott volna s aztán kiadta a rendeletet, hogy tartsanak a törvényhatóságok szakközegeikkel értekezletet s adjanak véleményt. Szóval: »nem akarásnak nyögés lévén a vége«, a miniszter azon hiszemben, hogy míg az összes törvényhatóságok értekezleteiket tartják, addig legalább öt nem macerálják, meg volt elégedve eme legújabb ictézkedésével, a törvényhatóságok pedig, egy szebb jövő reményében nekifeküdtek az értekezésnek. Mint azt lapunk tegnap esti

számában körülményesen megírtuk, Baranyavármegye tegnap tartotta a közigazgatás egyszerűsítése tárgyában értekezletét, melyen többé kevésbé üdvös dolgokat javasoltak a miniszternek. Nekünk nincs már több beszámolni valónk erről az értekezletről, mint az, hogy az értekezlet nem tartott két napig, mint az a feldolgozandó anyag halmazából látható volt, hanem tegnap délután négy órakor már véget ért. Az értekező szakközegek a javaslatok egész halmazával árasztották el a minisztert s most reménykedve várják a közigazgatás egyszerűsítését, a miniszter pedig a nagy aktacsomó láttára s a töméntelen, jobbnál-jobb javaslat elolvasásakor mélyen elgondolkozik a legközelebb elrendelendő közbevetett intézkedésen, mert valóban óriási optimizmus kellene ahhoz, hogy elhitesse magunkkal, miszerint mi még élvezni fogjuk a közigazgatás egyszerűsítésének gyümölcseit. Régen lent pihennünk mi majd a »vadvirágos hant alatt«, s akkor kezdenek majd hozzá unokáink a közigazgatás egyszerűsítése eszméjének megvalósításához szükséges szakértekezletek előkészítéséhez.

— (Böszégi választások.) Baranyavármegye pécsi járásának két községében volt ma választás, melyeknek eredményét lapunk holnapi számában közöljük. Hosszúhetényben községi elöljáróságot választott a lakosság, a szentlászlóiak pedig birót választottak. Mindkét választáson Waviss Sándor főszolgabíró jelent meg a járás képviselőjében.

— (Szent Száva ünnepe.) Szerb polgártársaink tegnapelőtt tartották Szent Száva ünnepét, a mely hasonlatos a r. kath. hívők Szent Alajos vagy Szent Imre ünnepéhez, a mennyiben Szent Száva általában mint az ifjúsági védőszentje szerepel a szerbeknél. A mohácsi szerb templomban ebből az alkalomból délelőtti feltizkor ünnepélyes istentisztelet volt, melyet Bolyoric Gábor eszperes celebrált fényes segédlettel. Mire végeztével az iskolák besztertelése következett. Iskolaszentelés után az ipartestület gondoskodott a tanulóifjúság számára kiosztandó szentelt kalácsokról.

— (Új anyakönyvvezetők.) A belügyminiszterium vezetésével megbízott m. kir. miniszterelnök Tolna vármegyében a miszlai

hogy nem igaz, hanem hát mindig szeretném látni, szeretnék mindig mellette lenni; — azt is láttam, hogy ő is mindig engem néz — s ha egymásra találunk tekinteni: lesütü szemét és elpirul. Igaz ugyan fiatalok vagyunk még — mért ne szerethetnők egymást, pedig mondom: egyikünk sem mondta a másiknak, hogy szereti!

Az »utolsószakaszbeli« csendesen föl-emelte a serpenyőt s a sátor mögé öntötte a vizet, azután ismét lefeküdt helyére és megelégedetten dohánzott tovább.

A »balszárnyas« jobboldalára fordult, aztán folytatta elbeszélését:

— Mikor aztán a multkor behívták az összes tartalékosokat, nekem is el kellett mennem. Igazán mondom, nehezemre esett elmenni; nem szerettem ugyan a leányt, ő sem szeretett engemet s mégis nehezemre esett. Folyton kerülgettem a házukat; a mint így kerülgettem, megláttam őt is: a kerítés mögé bujt s onnét nézett utánam; odamentem s így szóltam hozzá: »Káto, akarod-e, hogy »Zbogom«-ot (Istenhózzád-ot) mondjunk egymásnak?« Ime, ezt mondtam neki először, ő meg így felelt: »Hát Zbogom Niko!« Láttam, hogy

röstelkedett: »Gyere, gyere közelebb, Káto, mert háborúba megyek!« Ő meg nem tudja, szegény, jöjjön-e, vagy nem?! Hanem felszaladt a folyosóra és ezt az almát hozta. »Nesze, Niko — mondá — hát sajnálsz elmenni a faluból?« »Sajnálak, Káto«. Valami nyomta a szívemet, ajkam égni kezdett, szemem megtelt könnyel, alig láttam, mintha a napba tekintettem volna . . . »Sajnálom itthagyni anyámat, Káto — mondtam neki — Jélát is, meg Szóka nénit.« »Aztán mást nem sajnálsz itthagyni?« — kérdé lesütött szemekkel. »Hát, sajnálom a Sztanija nénit és a Riszto bácsit is.« »Hát még kit?« »Hát téged is sajnállak itthagyni, téged is«, — aztán megfogtam a kezét . . .

Nem tudom mi lelt akkor, mintha nővérem lett volna; aztán legalább szerettük volna egymást, pedig, Istenemre mondom, nem szeretkeztünk.

— Kézen fogtad, ugye? — kérdém én — bizonyára meg is csókoltagd.

— Nem, esküszöm, hogy nem! — felelé a »balszárnyas«.

— Váld be, csak váld be . . . Ebben a pillanatban megszólalt a trom-

Értesítés!

○○○ A TÖBBI RAKTARON LEVO ÁRUKON KIVUL ○○○
A TAVASZI ÉS NYÁRI RUHAKELMÉK, CRETONOK, BATISTOK,
BÁLI KELMÉK ÉS TAVASZI FELÖLTÖK IS

VÉGELADÁS utján kerülnek eladásra.

KIS ZSIGMOND PÉCS, Széchenyi-tér, Takarékpénztári új palota.

anyakönyvi kerületbe Béres Mihály községi ir-
mokat, a szántóiba Bocsor Elemér segédjegyzőt,
az ertényibe Mundbród János segédjegyzőt,
a felső-nyékibe pedig Tamér Jenő segéd-
jegyzőt anyakönyvvezető helyettesekké ne-
vezte ki és Mundbród Jánost a házassági
anyakönyv vezetésével és a házasságkötésnél
való közreműködéssel megbizta.

— **(Jelentés a vizről.)** A Tettye
vizállásáról a főmérnöki hivatal a következőket
jelenti: Folyó hó 29-én reggel 6 órakor a
tettyei víztartóban 1000, az ellentartóban 675
kcm. viz volt; a hozzáfolyás 24 óra alatt 1107
kcméternek találtatott.

— **(Bizottsági ülés.)** A vágóhid
építését ellenőrző bizottság holnapután (csüt-
örtökön) délelőtt 11 órakor a városháza gaz-
dasági tanácstermében ülést tart.

— **(Rablógyilkosság Szentlőrincen.)** Mint szentlőrinci levelezőnk távirat-
ozza, az éjjel Szentlőrincen, az új-szőlőhegyen
rablógyilkosság történt. Az áldozat Kiss György
új-szőlőhegyi lakos, ki lakásán ma reggel meg-
gyilkolva és kirabolva találtatott. A csendőrség
a legszélesebbkörű intézkedést tette meg a
rablógyilkosság kiderítése végett s az esetet a
pécsi kir. ügyészségnek is nyomban tudomásá-
ra hozták.

— **(A pécsi képtárlatról.)** A
»Nemzeti Szalon« pécsiképtárlata iránt igen
szép a közönség érdeklődése. Dacára a mai
zord, esős, sötét s a képtárlat megtekintésére
legkevésbé sem alkalmas időjárásnak, ma is
hatvannégy látogatója volt a képtárlatnak.
Ezekon kívül ma a felsőkereskedelmi iskola
49 növendéke, Kondor Béla igazgató vezetése
alatt szintén a képkiallitáson voltak, továbbá
a papnövelde 31 növendéke, mi örvendetesen
dokumentálja a tanintézetek érdeklődését a
»Nemzeti Szalon« pécsi vállalkozása iránt. —
Délelőtt br. Fejérváry Imre főispáné és nő-
vére Szilassy Katinka tekintették meg a tár-
latot.

— **(Uj albiró) Mirth László,** szeg-
zárdi törvényszéki aljegyző, a szegzárdi tör-
vényszékhez albiróvá kineveztetett.

bita sátrunk mellett, az első ezred második
századát hívta. Zaj támadt mindenfelé. A gyer-
tyás »strimfli« felborult, a gyertya elaludt. A
kártyások borjuja a kártyákkal együtt repült
ki a sátorból. Az »utolsószakaszbeli« felugrott
és a káplárra döntötte a vizes serpenyőt. A
káplár szidja, mert leöntötte. A »balszárnyas«
jajgat, mert nem találja a sapkáját. A gyertya
elaludt, sűrű sötétség van a sátorban, mi a
zavart még jobban növeli. Valaki azt kérdi:
»Megtaláltad a sapkát?« Benn zaj, kavargás,
lökdösés, künn pedig folyton zuhog az
eső. A trombitás »riadót« fu, az altisztek bot-
tal ütik a nedves vászonalakot: »Kelj fel,
allarmot fúmag!« Nem találom az egyik csiz-
mámat, a káplár húzta föl s kiszaladt vele.
Felhúztam azt a viasszal vízmentesített ha-
risnyát, hátamra kaptam valakinek a borju-
ját és kiszaladtam.

Esett az Istenadta eső, csak úgy zuhogott s
hozzá oly sötétség volt, hogy semmit sem lát-
tunk. A parancsnok valami pokrócdarabba
burkolódzott. Mellette trombitás áll, kezén
kicsiny fedett lámpa. Így jött össze a máso-
dik század, csupa álmos és meglepődött alak.

Azt hittük, tudja Isten mi baj van . . .
A végén az sült ki, hogy annak a szakasz-
nak, a mely mult reggel udvari őrségen volt,
hajnalban el kellett masiroznia s éppen ezért
kellett még az éjjel új őrséget felállítani.

A »balszárnyas« még később sem akarta
bevallani, hogy megcsókolta Kátát; szegény
fiu, ott esett el a Tri-Usi nál . . .

— **(Járványok a vidéken.)** Me-
gyénk Pécsvárad községében a hasihagymáz
legutóbb szörványosan uralkodott. Négy beteg
volt e járványban, mely közülök kettőt elra-
gadt s kettőt felgyógyult. *Fasekasboda* köz-
ségben szintén fordult elő egy hasihagymáz-
megbetegedés. *Püspöklakon* két difteritisz-eset
lépett fel legujabban; *Lovászhetény* községben
szintén a difteritisz uralg, de csak szörványo-
san. *Nádasd* községben azoban hasihagymáz,
difteritisz- és vörheny-megbetegedések is for-
dultak elő legutóbb; lefolyásuk azonban —
szerencsére — enyhe jellegű volt.

— **(Farsangi estély.)** A pécsi Pe-
tőfi kör február másodikán (szombaton) este
8 órakor a »Hattyú« dísztermében nagyszabású
farsangi estélyt rendez. Az estély műsorában
tréfás jelenetek, szavalatok és szindarabok for-
dulnak elő. A műsor után tánc lesz.

— **(Áthelyezés)** *Festil* Nándor, ba-
lassagyarmati kir. járásbirósági albiró, saját
kérelmére, a pécsi kir. járásbirósághoz hasonló
minőségben áthelyeztetett.

— **(Róka helyett embert.)** Régi
nóta már, hogy Hássagy községben, a közeli
sűrűben lakó róka nem csekély károkat okoz-
nak a lakosságnak, minek elhárítása végett
már nem egy hivatalos intézkedés is történt.
A lakosság úgy védekezik a ravasz állatok
ellen, a hogy tud s a közelmúltban tyukjaik
védelmére róka-csapdákat állítottak fel udva-
raikban. Így tett *Kalános* József odaváló lakos
is, ki azonban róka helyett embert fogott, a
mennyeiben a gazdának *Horgos* Katalin nevű
eselédeánya az ől felé közeledett, a sötétben
lábával belelépett a csapdába, mely összecsu-
kódott. A leány segélykiáltásaira odasiettek a
házbelieliek s kiszabadították a csapdából a kis
leányt, kinek lábán azonban a fogó éles fo-
gai oly sebet ütöttek, hogy *Horgos* Katalint be-
kellett szállítani a pécsi kórházba.

— **(Ki a rablógyilkos?)** A rablő-
gyilkost, a ki a köttsei postáslegényt legyil-
koltta és a karriolpostát kirabolta, szorgalma-
san nyomozta a csendőrség. Gyanujelek alap-
ján a mult napokban elfogtak egy Pór nevű
szóliádi embert, ki lopásokért és betörése-
kért már sokszor volt büntetve. A csendőrök
hiszik, hogy az igazi rablőgyilkost fogták el.

— **(A szegzárdi ev. ref. egy-
házközség)** legutóbb tartott rendes köz-
gyűlésén ejtette meg az egyházi választáso-
sokat. Gondnokká a volt gondnokot, *Csötönyi*
Antalt választották meg. Presbiterekké lettek
Szabó Ferenc főgimn. tanár, *Szabó* József és
Rác Gyula ev. ref. tanítók. A megválasztot-
tak esküjüket a mult vasárnap tették le *Bor-
ssák* Endre lelkész kezeibe.

— **(Mégfőtt gyermek.)** Keszthely-
ről írják: *Háli* Ferencné csesztregi lakos ma-
gára hagyta kis gyermekét a kályha mellett.
A gyermek egy forró vízzel telt edénybe esett
és égési sebeibe belehalt. A vizsgálatot meg-
indították.

— **(Névmagyarosítás.)** *Oblonsek*
Ignác, marcali illetőségű, ugyanottani lakos ve-
zetéknévénél »Pataki«-ra kért átváltoztatása,
belügyminiszteri rendelettel megengedtetett.

— **(Nagy idők tanúja.)** *Tevely*
Kálmán, nyugalmazott erdőmester nyolcvannégy
éves korában Kaposvárott meghalt. Az elhunyt
mint honvédhadnagy végigküzdötte a szabad-
ságharcot s a többi között résztvett a nagy-
sarlói, isaszegi csatákban is. Negyven évet
töltött *Esterházy* herceg szolgálatában.

— **(Országos vásárunk)** mai má-
sodik napját teljesen tönkretette az eső és a

havazás. Így hát a vásár, bár a felhajtás mára
tetemesen megnövekedett, épen nem sikerült;
kínálat volt ugyan, de kereslet épen semmi.

— **(Vissza a kórházba.)** *Rothmann*
Margit, nádasdi illetőségű, ötvenöt éves asszony,
ki már öt hónap óta betegen feküdt a városi
kórházban, tegnap kijött onnan és haza akart
gyalogolni Nádasdra. — A káptalani csárdáig
jutott csak el azonban, a hol összeesett és
az esetről értesült rendőrség kocsira tetette s
visszavitette a kórházba.

— **(A közigazgatás egyszerűsi-
tése a városházánál.)** Ma délelőtt 11 órakor
kezdődött a városháza közgyűlési termében a
közigazgatás egyszerűsítése tárgyában a bel-
ügyminiszter által elrendelt értekezlet. Az ér-
tekezleten *Nendtvich* Andor, helyettes polgár-
mester, elnökölt s résztvettek rajta a tanács-
tagok s az összes hivatalfőnökök. Az értekez-
letet délben egy órakor három órára halasz-
tották s ekkor tovább folytatták a tárgyalást,
melyet ma be akarnak fejezni, bár az még
lapunk zártakor is folyt. Az értekezleten kü-
lönösen a pénzügyi dolgokban, pénzkezelés,
adóügy stb. volt eddig nagyobb vita.

— **(Orgyilkossági kísérlet.)** Egyik
közelmúlt éjjel *László* nevű, Bődő hegyilakos
ablakan a Szegzárdi határban még ismeretlen
ember belőtt; *Lászlót* csak véletlen szerencse
mentette meg a haláltól. Lefekvéskor ágya elé
tette a széket s arra a ruháit, s a golyó a
székkarjában és a mellényében megakadt s
így a merénylet nem sikerült. Az eivetemült
merénylet valószínűleg boszúból akarta eltenni
láb alól *Lászlót*, s a helyi viszonyokkal ismer-
ősnek kellett lennie, mivel egyenesen az ab-
lakkal szemben álló ágyra célzott; s mivel
éjjel után korom sötét, sáros időben, azon az
elhagyatott hegyen a helyi viszonyokkal nem
ismerős ember nem mer megfordulni. A csen-
dőrség megindította a nyomozást, s minthogy
a megtalált golyó nagysága, továbbá az a
körülmény, hogy puskája ki volt löve, midőn
vállatára fogták, valamint *Lászlóval* való régi
rossz viszonya, stb. mind-mind ellene vallott,
a gyanuba vett *Szakál* József hegyőrt elfog-
ták, s ma már a kir. ügyészség fogházá-
ban ül.

— **(Utcai támadás.)** Dacára annak,
hogy nálunk nem ritka ez az eset, még sem
nálunk, hanem Lothárdon történt, honnan ma
reggel *Horvatics* Jozsefné ottani lakosnő azzal
a panasszal állított be a központi járás fő-
szolgabírói hivatalába, hogy őt tegnap este —
amint férje kívánságára a kocsmába ment,
hogy bort hozzon — két előtte ismeretlen,
berugott legény megtamadt s alaposan elverte.
A további bántalmazásoktól csak úgy tudott
az asszony menekülni, hogy egy pillanatra
kiszakítva magát tamadó karjai közül, futás-
nak eredt. A részeg tamadók kiletének meg-
állapítása iránt a főszolgabírótság megtette a
szükséges intézkedéseket.

— **(Elcsipett vadász.)** *Szemely* köz-
ségben a napokban fegyvervizsgálatot tartottak
a hatóság emberei, mely alkalommal *Tirtsch*
István odaváló lakos házában egy adóztatás
alól elvont fegyvert találtak. — A gazda nem
volt odahaza s felesége a fegyverről ama fel-
világosítást adta, hogy azt a férje védelmi
eszközü tartja a háznál. A hatóság emberei
elkobozták a fegyvert s már távozni akartak,
midőn véletlenül hazajött a férj, kezében egy
jókora nyullal. Miután sem vadászati engedélye
nem volt a gazdának, sőt fegyverei sem voltak
adóztatás alá bevallva, a hatóság emberei
mind a két puskát elkobozták s *Tirtsch* István
ellen megtették orvvadászat miatt a feljelentést.

— **(Féltékenységből.)** Tekintélyes
kis könyvtárra való adatot szolgáltatna, ha
valamelyik statisztikus venne magának annyi
faradságot s feljegyezné mindazokat a gali-
bákat s az örültséggel határos bűntényeket,
melyeknek a kutfurása a sárga szemű, le-
küzdhetetlen szörnyeteg, a féltékenység volt.

S ugyancsak ez a szépszinű rém okozta *Hej dernák* Ferenc, Laci szerelme-pusztai legény baját is, mely miatt legközelebb a bírósággal gyülik meg a baja. Akként történt a dolog, hogy *József* Julia, odaváló cselédleány a napokban panaszt emelt az illetékes községi előjáróságnál, hogy öt estefelé, a mint a kutról hazament, valaki megtámadta és megverte, minek nyoma még harmadnap is látszott rajta. A panasz folytán megindított nyomozás során aztán sikerült a tettest Hej dernák Ferenc személyében elcsipni, a ki nem is tagadta tettét, hanem mélyen elszomorodva ismerte be, hogy bizony ő verte meg *József* Julcsát, a ki neki különben kedvese s azzal szolgált rá az utlegekre, hogy sokat »kacsalódot» a többi legénynyel. A verekedő féltékeny legény ellen megtették könnyű testi sértés vétsége miatt a feljelentést.

— **(Elveszett.)** Mint értesülünk, tegnap délután a szigetországuton egy ezüst, remontoir női óra elveszett. A becsületes megtaláló kéri, hogy az órát adja át a rendőrségnek.

— **(A háborúság vége.)** *Jónás* Vendel szászvári lakos már huzamosabb idő óta hadilábon élt feleségével és gyermekeivel úgy, hogy a férj kénytelen volt nyolcvanöt éves atyjához költözködni. A napokban aztán — nem tudni eddig mi okból — *Jónásék* istállója kigyuladt s csak a tűzoltóság gyors munkájának köszönhető, hogy nagyobb kár és szerencsétlenség nem történt. A gyújtogatással *Jónásék* a tőlük elköltözött apát vádolták s ezért berontottak nagyatyjuk és apjuk lakására, hol mindkettőt összeverték. A verekedőket a hatóság emberei letartóztatták, a tűz keletkezési okának kipuhatólása végett pedig megindították a nyomozást.

— **(Fényképészeti műterem.)** *Marton* Istvan helybeli fényképész ez uton is értesíti a tiszteit közönséget, hogy helyben a Ferenciek utcája 21. sz. házában fényképészeti műtermet rendezett be, hol tartós és precíz kiállítású fényképeket a legolcsóbb áron készít. Csoportképek arai megegyezés szerint. *Marton* kívánatra a megrendelő lakásán is eszközöl fényképfelvételeket. Az általa készített remek kivitelű arcképes levelezőlapok különösen megérdemlik a nagyközönség érdeklődését, melyeket úgy fénykép, mint felvétel után olcsó áron készít.

— **(A ki elveszti a műhelyét.)** *Ritka* mesterember, a ki elveszti a műhelyét, hacsak a mai ipari pangás mellett jobbra nem kerül s éppen ezért érdekes *Vandricsek* János esete, a ki elvesztette a műhelyét úgy, mint a hogy valami bájos mosolyú fiatal leány elveszti a bában zsebkendőjét. *Vandricsek* János — ugyanis — drótos s mint ilyen elkérte a napokban gyalog Szalánta fele, az országuton megpihenve azonban elaludt s mire felebredt álmaiból, műhelyének már csak hült helyet talalta. Valószínű, hogy a közelben tannyázó cigányok valamelyike szerezte el a hátán hurcolható műhelyt, minek kiderítése végett különben megindították *Vandricsek* János panasza folytán a nyomozást.

— **(Gyilkos szerelmes.)** *Ignác* Károly Nagy-Mányokon lakó teknővajó cigány szerelmes volt *Orsós* Erzsébet nevű kis-berkii cigánylányba. A szerelmes cigány úgy tervezte, hogy még az idei farsang alatt feleségül is veszi szíve választottját. De a kegyetlen sors szerelme-felállításból — gyilkosra tette őt. A remélt boldog mézes hetek töltése tehát elmarad, helyébe Isten tudja hany hetet tölt majd a börtönben, mert gyilkos lett belőle, megölte kedvese csábítóját, Kis-Berki község éjjeli őreit. Az esetet tudósítunk a következőkben írja le. *Ignác* Károly ellátogatott Kis-Berkiben

lakó kedveséhez, amikor egy másik legényt talált kedvesénél. A szerelmes embert előntötte a harag. Előbb szép szóval kérte, távozzék erről a helyről, de miután ezt tenni nem akarta, kirántotta forgópisztolyát és főbe lőtte a csábítót. Mikor a boszuálló szerelmes borzasztó tettének tudára ébredt, menekülni akart. El is szökött. A dombovári állomásnál azonban elfogták a csendőrök. *Ignác* bevallotta tettét. Mikor megmotozták, megtalálták nála a forgópisztolyt és két nagy kést. Dombovárról a bartei csendőrök vitték el, hogy átadják az igazságszolgáltatás kezébe.

— **(Eltűnt pékinas.)** *Ziegler* Mihály 14 éves sütőtanonc mintegy iz nappal ezelőtt Mohácsról péksüteménynyel eltávozott s azóta nem tért vissza. A járási főszolgabíró az eltűntnek köröztetését és visszakisértetését elrendelte.

— **(Az örvény szélén.)** Szép, villogószemű barna menyecskét idézett be a rendőrség.

— Panaszt tett maga ellen az ura, hogy hűtlenül elhagyta, s mással éli a világát.

A menyecske fülig elpirult s zavarában alig talál szót a maga mentésére. Nagy későre mondja könnyező szemmel:

— Meguntam instálom a nyomoruságot, s olyan embert kerestem, a kitől kereshetek valamit a gyermekeimre is!

— **(Eltoloncolt csavargó.)** Herceg-Szöllős község határában, tegnap a hatóság emberei egy fiatal, elrongyolódott ruhájú emberrel találkoztak össze, a kit igazolásra szólítottak fel. A fiatal ember iratainak atvizsgálása után kiderült, hogy az illető *Kunze* Rezső, boroszlói illetőségű lakatoslegény, a ki világotlátni jött Magyarországra; itt azonban semmiféle foglalkozása nincs s titott koldulástengeti életét. Nehogy a fiatal ember a tiltott kolduláson kívül még egyéb tiltott műveletekre is adja a fejét, intézkedtek, hogy mielőbb visszakerüljön a fiatal ember fatornyos hazájába.

— **(A bűnös Magyarország.)** A m. kir. csendőrkerületi parancsnokságok által a vármegyei törvényhatóságok közigazgatási bizottságához intézett évi jelentések szerint Magyarország területén a múlt év folyamán előfordult közbiztonsági esetekről érdekes statisztika számol be. Ebből látjuk, hogy mennyi bűnös is van az országban. A múlt esztendőben a kimutatás szerint felségsértés 18, pénzhamisítás 161, szemérem elleni büntettek és vétségek 339, párviadal 74, testi sértés 12.358, lopás 31.875, sikkasztás és hűtlen kezelés 510, az ember élete elleni büntettek és vétségek 2265, csalárd és vétkező bukás 17 esetben fordult elő.

— **(Selyemtenyésztés.)** A szegszárdi országos selyemtenyésztési felügyelőség felhívja mindazokat, a kik az 1901. év folyamán selyemhernyó-tenyésztéssel foglalkozni kívánnak, hogy a szandekukat jelentsek be március hó végéig a községi előjáróságnak.

— **(„Central Butterei Dombovar”)** Ilyen pecsétje van a dombovári vajgyárnak! Ezzel ismerte el a Tolna vármegye közigazgatási bizottsága egyik határozatának átvételét. Azt hisszük, hogy *Hermannstadl* től nem volna megütközni való, ha ilyen jelzést használnánk, de Tolna vármegye főgyökere magyar községben, Dombovarott, egy magyar ipartársulat ilyen sült német pecsétet eljen még a közigazgatási bizottsággal szemben is: ez, enyhén szólva botrányos állapotnak mondható.

— **Az előfizetési díjakkal** hátralékban levő t. előfizetőinket hátralékaik mielőbbi szíves beküldésére kéri a kiadóhivatal.

A „*Turul*“ cigaretta hüvely legfinomabb valamennyi gyártmány között, az egészségre nem ártalmas. Különlegessége, hogy **a cigaretta egyszer meggyújtva, minden szívás nélkül is egyenletesen végig ég**, teljesen szagtalan és tiszta anyagánál fogva az egészségre ártalmatlan.

100 darab 36 fillér.

Kapható minden tőzsdén és minden jobb kereskedésben.

Pécsett

Engel Lajos utóda

könyv és papirkereskedésében, postán bérmentve küldve

2000 drb 7 korona
5000 „ 15 „

Művészet, irodalom.

○ **Napoleon öcsém.** Részben új szereplők, azaz, hogy a legnagyobb részt s részben rosszabb előadás a tavalyinál, de az igazat megvallva, részben jobb is. — *Nádassy* József a cím-szerepben elemében volt s oly sikerült alakítást adott, mint tavaly s most is sokszor megnevezette a publikumot. *Tálay* ügyvédet *Füredy* Gusztáv nagy igyekezettel s kevesebb sikerrel alakította. Neje *Komlóssy* Ilonka volt. Bájos naivánk igen jó kis lány tud lenni, de menyecskéket nem alakít megtelelően. *Kende* Paula tegnap, mint a sugóné, nem tudta komolyságot kellőleg megőrizni. *Vágó* Béla volt a sugó s voltak nagy sikerei. Nyílt színen kétszer is megtapsoltak. Grotoszki alakot hozott már maszkjával a színpadra s selypítő beszéde, pózoló magatartása emelték a hatást. Nemesak első társalgó színésze ő társulatunknak, hanem jó komikai vénája is van, bár úgy tűnt fel, mintha a tegnapi alakítása utánzás lett volna, mindamellett volt benne eredetiség is. Általában — úgy vettük észre idáig — hogy *Vágó* mindenre jó, mert minden szerepével komolyan foglalkozik. S ez az a módszer, melylyel megvetheti jövő nagyágának alapját. *Delly* Lajos a mérnök szerepében igen szépen játszott. A darabban észleltünk itt is ott is némi akadályokat, melyek miatt a darab bizony nem a legsimábban gördült.

○ **Repülő ballet.** A *Napoleon* öcsém előadása után ismét fellepett tegnap a parisi repülő ballet társaság. Ez alkalommal is nagyon szép közönség volt a színházban, bár azt a zsúfolásig nem töltötte meg. Szép telt ház volt, milyent bizony a *Napoleon* öcsém ez idén már aligha vonzott volna. Tegnap este a ballerínák hosszú ampire öltözetben lejtették bájos táncukat. Tegnap nem volt szárnyuk. Ugyanazokat a mutatványokat produkáltak tegnap is, mint első este, csak hogy az egyes csoportok festőiségét még inkább emelték a bő ruha lengetésével. Csak oly zajos tapsokat kaptak, mint tegnapelőtt. Ma egy tündérregét, a pillangó csatát mutatják be, melyre bizonyára ismét gyönyörű közönség lesz. Vendégszereplésüket a bájos ballerínák egy nappal meg is toldották s így holnap is látni fogjuk őket.

○ **Korunk rabszolgasága.** (Tolstói új műve, megjelent *Adler* Sandor könyvkiadónál Budapesten, ára 1 korona 60 fillér.) *Tolstoj* minden műve érdemelt feltűnést kelt, de egy sem érdemel annyi érdeklődést, mint ez a legújabb műve, mely hadüzenet az összes fennálló rendszerek és rendeknek, az állami, társa-

dalmi rend ellen, de megcáfolja a keletkezők, tehát a szocializmus és anarkia rendszerek helyességét is. Tolstojnak talán nem mindig van igaza abban, a mit e könyvben mond, de tévedéseiben is bámulnunk kell nagyszerű elméjét, páratlan őszinteségét. Ezen mű, a mely most kitűnő fordításban jelent meg a magyar könyvpiacra, mindenkit érdekelni fog, a töképezést ép úgy, mint az anarkistát, a gyárost csak úgy, mint a szociálist, mert e könyvben mindenki megtalálja az igazságot.

○ **Műsorváltás.** A parisi balletársaság, mely néhány élvezetes estét szerzett közönségünknek, holnap lép fel utoljára teljesen új műsorral. Az előre hirdetett „Galathea” és „Sabina” helyett a „Menyem” vigjáték kerül színre, a mennyiben a „Sabina” és „Galathea” diszletei nem állíthatók fel a ballet már előre felszerelt gépezeteitől. A „Lepke vadász” mai bemutatóján az egész színpad eleven virágokkal és rózsabokrokkal van díszítve. A színházi műsor most a következőleg alakult: csütörtökön: „Bernardo Montilla”, pénteken: „Galathea” — „Sabina”, szombaton — délután „Rigoletto” nagy opera — este: „Tartalékos férj” Guthy és Rákossy nagyszerű bohózata, vasárnap — délután „Vén bakancsos és fia a huszár” — este „Piros bugyellár.”

Folyószám 120. Idénybérlet 120. Páros bérlet.

Nemzeti színház.

Ma, szerdán, január 30-án:

A menyem.

Vigjáték 3 felvonásban.

Személyek:

Leverdier	Vágó Béla
Paul	Rajz Ödön
Honoré Tesare	Delli Lajos
Malescot	Nagy Dezső
Ferdinánd	Németh János
Gustave	Pásztor János
Leverdierné	Nagy Vilma
Mártha	Jeszenszkyne
Marie	Simon Mariska

Felvonás közben:

A parisi repülő ballet előadása.

A lepke vadász.

Nagy némajáték a levegőben.

Pécs szab. kir. város

meteorológiai állomása jegyzetei,

1901. január 29. délután 2 órakor

Barometer (redukált) = 747.9 mm. (emelkedő.)

Hőmérsék = 1.2 °C.

• maximuma: 7.2 °C. } tegnapi.

• minimuma: 0.1 °C. }

Párányomás: 4.8 mm.

Relatív nedvesség: 96. %

Felhőzet: 10¹ Str. *, Harmatpont- 0.6 °C.

Szélirány s erő: NE. 3. —

Csapadék 24 órai: *.

Borus, hidegebb idő várható havazással.

Dr. Czirer.

Farsangi naptár.

Január harminc. A Pécsi Kath. Kör tancestélye.

Február egy. Pécsi önkéntes tűzoltóegylet bálja a Scholz-tele sörházban. — Hivatalszolgák bálja a Vigadóban.

Február kettő. Lakatos-bál a Vigadóban. — A jótékony nőegylet domino-bálja

a Nemzeti Kaszinóban. — A bar.-selyei olvasókör bálja az ottani nagyvendéglőben. — Pécsváradi társaskör bálja. — Társas-estély a Petőfi-vendéglőben. — A pécsi Petőfi kör-farsangi estélye a Hattyúban.

Február három. A Pécsi Nemzeti Színház munkás-személyzetének tancestélye. — A budaikülvárosi Kath. Kör. tancestélye a Scholz-sörházban. —

Február négy. Herczenberger tancestélye a jour-fix és délutáni kottériák részére.

Február hét. Polgári bál a Hétfejedelemben.

Február kilenc. A Nemzeti Kaszinó bálja. — Szabómunkások álarcos bálja a Scholz-sörházban. — Herczenberger nagy tancestélye a Vigadóban. —

Február tíz. Fodrászok bálja a Vigadóban. — Höfler gyári munkások bálja a Scholz-sörházban.

Február tizenhárom. Jogászbanda tánc-cal egybekötött hangversenye a Vigadóban. —

Február tizenhat. A Pécsi Polgári Kaszinó tancestélye saját helyiségében. Felolvasással, énekkel és szavalattal egybekötve. — Munkásképző Egylet álarcos farsangi estélye a Scholz sörházban. — A Báro Hirsch Mór féle önszegélyegylet pécsi fiókjának hangversenye a Vigadóban.

Február tizenhét. A Pécsi Polgári Daloskör farsangi estélye a Vigadóban.

Február tizennyolc. A Kath. Kör második tancestélye.

Február tizenkilenc. A Pécsi Dalárda humorisztikus estélye.

Törvénykezés.

§ **Megszűnt esőd.** A pécsi kir. törvényszék mint esődbíróság közhírré teszi, hogy a Pollák Gábor pécsi lakos közadós ellen nyitott esődöt megszüntette.

§ **Hány bíró van Magyarországon?** Az igazságügyminiszter által kiadott legújabb kimutatás szerint a Kurian 8 tanácselnök működik. Koronaügyész van 1; kir. táblai elnök van 11; a kuriai bírók száma — belefoglalva a Budapesten elhelyezett kir. törvényszékek elnökeit is — kitesz 35 öt. Első osztályu kir. táblai tanácselnök van 10; másodosztályu 11. Első osztályu főügyész van 7, másodosztályu főügyész és koronaügyész-helyettes 5. Első osztályu kir. táblai bíró van 107; másodosztályu 115. Első osztályu főügyészi helyettes 7; másodosztályu 6. Törvényszéki elnök van 53. Kir. táblai bírói, illetőleg főügyészi helyettesi címmel és jelleggel telruházott kir. törvényszéki bíró, járásbíró, illetőleg kir. ügyész van 120. A VII. fizetési osztály első fokába sorozott törvényszéki bíró, járásbíró és kir. ügyész van 68; II-od fokú 68; III-ad fokú 59. VIII. fizet. oszt. I. fokába tartozó törvényszéki bíró, járásbíró és ügyész 469. VIII. fizet. oszt. II. fokába tartozó bíró van 450. A bíró és alügyész van 1152.

Tanügy.

(Az állatok védelme. A vallás- és közoktatásügyi miniszter közelebb a következő rendeletet bocsátotta ki: Az állatvédelem eszméjének a serdületlen gyermekekre nemesítő s egyuttal nevelő hatása levén, kívánatos, hogy ez iránt a gyermekek fogékonysággal birjanak. Az Országos állatvédő-

egyesületnek hozzáam intézett kérelmére fölhivom a kir. tanfelügyelőséget, ajánlja melegen figyelmébe a néptanítóknak, hogy az állatvédelem eszméjének az elemi népiskolai tanulók közt minél szélesebb körben való elterjedésére minden kínálkozó alkalmat használjanak föl.

Közgazdaság.

□ **Sertésvész.** Megyénk Kapossekcső községében legutóbb fellépett a sertésállományban a sertésvész. Ötvennyolc beteg állat közül elhullott tizenhárom; a többinél a vész azonban enyhe lefolyású volt.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése január 29-én. (A Pécsi Figyelő eredeti távirata.) A kereskedelmi tárca budgetjéhez a Haz máj ülésén elsőnek Agoston József szökött. Elfogadja a költségvetést s kéri a kaposvár-fiumei vasut kiépítését.

Molnár Jenő szerint nincs kereskedelmi politikánk. Ipart nem tudunk teremteni, mert kevés az arra szánt pénz. Az Alföldön műutakat kell építeni; a felvidéken vicinálisokat.

Serényi Béla gróf az őrlési forgalom visszaállítását kívánja; de a magyar buza ne legyen spekuláció tárgya. Nagyobb árpatermelést óhajt. A sörfogyasztással — reméli — emelkedik az árpatermelés. A költségvetést elfogadja.

Szünet után Hegedüs Sándor kereskedelmi miniszter a vasuti közegek megtehelése ellen intézkedést ígér. A balatonmelléki s a kaposvár-fiumei vasutat kiépített. Közös vámterülettel is lehet gyáripart teremteni. Az utóbbi két év alatt hatvan gyár létesült; hatvanegy millió tőkebefektetéssel. A kisiparosok érdekében szintén sokat tett. A hadügyminiszternél kivitte, hogy a hazai iparosok a kvóta arányában minden cikkben részesülnek. S ügyességgel és izléssel sikeresen versenyezhetnek. Kétszázötvenezer korona értékű gépeket osztatott ki. Az iparosokat buzdítja a szövetkezetek alapítására. Eddig negyvenhat iparszövetkezet van, ötezer taggal.

TÁVIRATOK.

— **Megindult a Dunán a jég.** (A „Pécsi Figyelő” eredeti távirata.) Pozsonyból ma reggel a Dunán a jég megindult.

— **Elhunyt akadémikus.** (A „Pécsi Figyelő” eredeti távirata.) Henry de Bornier, francia akadémikus. Párisban meghalt.

— **Gurko tábornagy halála.** (A „Pécsi Figyelő” eredeti távirata.) Gurko, orosz tábornagy, Pétervárott elhunyt.

— **Sztrájkoló vasutasok.** (A „Pécsi Figyelő” eredeti távirata.) A parisi városi vasut összes alkalmazottjai sztrájkolnak. A forgalom szünetel. A pályaudvarokat katonaság tartja megszállva.

— **Milliomos flu a Dunában.** (A „Pécsi Figyelő” eredeti távirata.) Baumgartner Leo, többszörös budapesti mil-

liomos, **Ernő** nevű fia a Dunába ugrott. Egy rendőr élve kimentette s beszállították a Rókus-kórházba. Kihallgatásakor azt mondta, hogy apjával meghasonlott s ezért akart meghalni.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő
SZAUTTER GUSZTÁV PLEININGER FERENC
 TAIKS JÓZSEF
 kiadó.

Chief-Office 48, Brixton-Road, London, SW.

Thierry A. gyógyszerész

DIGESTIV

valódi angol universal étel- és emésztő-pora, hatásában a gyomorbetegségeknél felülmúlhatlan. Étvágy-gerjesztő és emésztést elősegítő. Minden doboz a készítő nevével van ellátva. Egy dobozt **3 korona** előleges beküldésénél bérmentve szállít

Thierry A. gyógyszerész

balzsam-gyára

Pregrada, Rohitsch-Sauerbrunn mellett.



Pécs város háztulajdonosainak névjegyzéke

és

a pécsi szőlősgazdák névjegyzéke

a helyrajzi és kataszteri számokkal, az utcák, illetve dűlők szerint.

Kapható kiadóhivatalunkban.

A két kötet ára 3 korona.



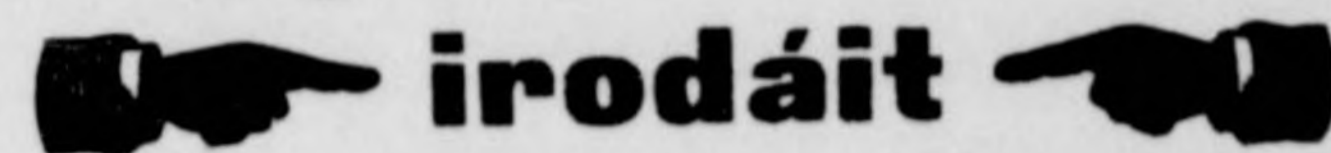
Az Ő cs. és kir. Fensége Gizella Főhercegnő védnöksége alatt férjhozmenendő leányok kibázasítására alakult

„Gizella-egylet“

és a

„GLOBUS“

élet- és járadék-biztosító társaság értesíti t. tagjait, hogy



irodáit
 Pécsen, a Központi takarékpénztári épület

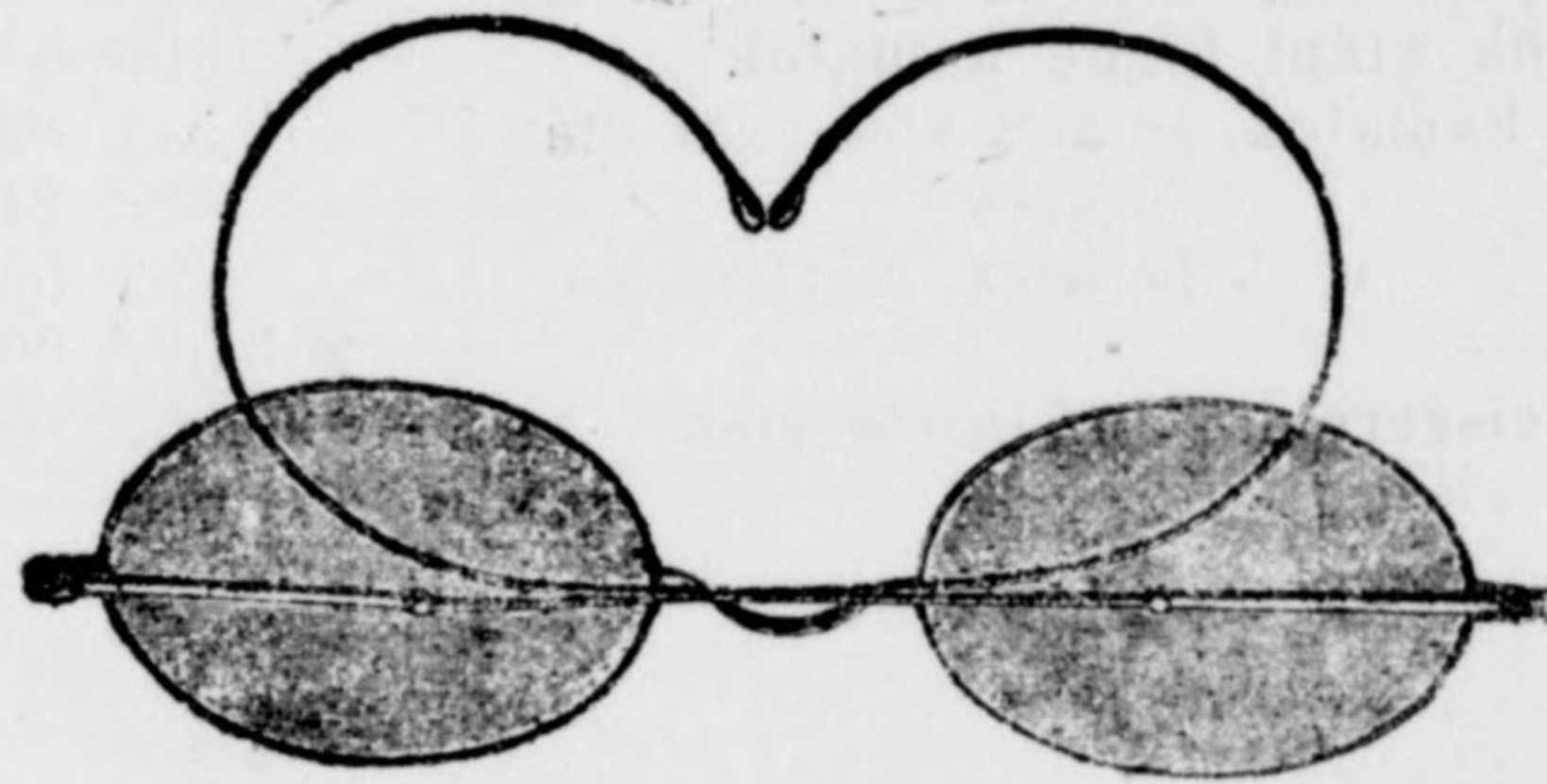
I. emeletébe helyezte át.
 Ugyanott szolid üzletszerzők felvétetnek.

H I R D E T É S E K

hirdetébélyeg megszűnése folytán
 jutányos áron a

„PECSI FIGYELŐ“

kiadóhivatalában
 vételeinek föl.



A szemüveg, vagy orrszorító viselőkre nézve nagyon fontos!

Folyó évi december 1-től leszállított árak mellett.

1 szemüveg vagy orrszorító 1 frt.
 1 „ „ „ Hegyi jegec-üveggel 3 „

Schönwald Imrénél

Pécsen, Király-utca Hattyu-épület.

Mindennemű javítások a leggyorsabban és olcsó áron eszközöltetnek.

Pécs város és vidéke gazdaasszonyainak

a kellő helyen való takarékosága valódi művészet, állítja

KÖSZL JÁNOSNÉ kereskedő-cég

PÉCSETT, (Irgalmasok utcája 24. sz.) a „fehér kakas“-hoz.

Ezen cég ajánl **igen olcsón**, míg a készlet tart:

- 1 kg. kávé nyersen 1 frt 12 krért
- 1 „ „ „ Ma-nilla minőség, Cuba és Ceylon csak — 1 „ 36 „
- 1 kg. gyöngykávé — 1 „ 50 „
- 1 „ Cubakávé finom 1 „ 60 „
- 1 „ „ „ legfin. 1 „ 80 „
- 1 „ Mocca „ arabiai 1 „ 80 „
- 1 „ Arany Java kávé 1 „ 80 „
- 1 „ legf. pörkölt „ 1 „ 50 „

Pécs város és környékének közönsége hogy tudja meg, hogy mily olcsó és jó kávé árul Köszl, ha nem hirdeti?

- A szesz és pálinka árának nagy adója dacára, míg a készlet tart, minden versenyen felül, eddig még nem létező árakon ajánl:
- 1 liter jó rumot — — — 50 krért.
- 1 „ finom és igen erős, zamatos rumot theához — — — 90 „
- 1 palack Tipp-Topp nevű rumot, mely minden versenyen felül áll, 0.35 literes 50 kr., 0.7 literes 1 frt. — Egyedül elárúsítás a „fehér kakas“-nál.

- 1 liter legfinomabb Jamalkal rum — 2 frt.
- Cognac — 0.35 liter 55 kr., 0.7 liter 1 frt.
- Thea, finom, 10 deka csak — — 40 kr.
- Legfinomabb orosz karaván thea 10 deka — — — 80 kr.
- Cukor, leipnik—lundenburgi, — 1 kg. 44 kr.
- „ „ „ kocka 1 „ 46 kr.
- Porcukor, saját őrlés 1 kg. — — 48 kr.
- Liszt 00, kilója csak — — — 14 kr.

1 kg. padló-lakk, 2 óra alatt tökéletesen szárad, nincs szaga, a legjobb s legszebb áru csak 80 kr.

Továbbá mindenféle fűszer-áru a legjobb minőségben és a legolcsóbb áron szerezhető itt be.

Szives pártfogást kér,

teljes tisztelettel

Vidéki megrendelések pontosan és gyorsan elküldetnek.

Köszl Jánosné.

A „Pécsi Takarékpénztár” részvénytársaság

1901. évi február hó 17-én délelőtt 10 órakor az intézet saját helyiségében

56-ik évi rendes közgyűlését

tartja.

A „Pécsi Takarékpénztár” Mérleg-számlája

VAGYON.

1900. évi december hó 31 én.

TEHER.

Főkönyvi lapsz.		Korona	fill.	Főkönyvi lapsz.		Korona	fill.
258	Pénzkészlet, 1900. december 31-én	243.399	57	238	Részvény alaptőke, 600 drb részvény á 2000 korona bef.	1.200.000	—
264	Jelzálog kölcsönök, 9655 tétel	10.368.734	21	224	Tartaléktőke	660.000	—
249	Előlegek kézi zálogra, 185 tétel	80.496	28	232	Különleges tart. alap, veszteségek fedezésére	44.392	37
250	Váltók, 4487 darab	4.617.124	56	141	„ „ „ értékpapírok árfolyam		
263	Folyó számlán, fedezet mellett	1.371.441	64		„ „ „ értékpapírok árfolyam	223.726	32
263	„ „ más pénzüintézeteknél	1.002.427	—	225	Nyugdíjalap	343.795	53
261	Értékpapírok, 1900. dec. 31-iki art. szerint	4.309.820	—	266	Jeszenszky-alap, egyleti tisztv. özv. részére	9.429	68
182	Értékpapírok utáni függő kamatok	40.500	01	267	„ „ főreáliskolai ösztöndíjakra .	3.000	61
178	Hátralékos kamatok, jelzálog kölcsönök után	73.341	83	220	Pécsi vincellériskola-alap, Pécsi tp. alapítv.	20.400	—
180	„ „ előlegek „ „	823	21	221	„ szegényház „ „	8.160	—
181	„ „ bérletek, ingatlanok „	92	56	222	„ Rudolfinum-árvaház-alap „	6.120	—
274	Ingatlanok	953.597	90	257	Takarékbetétek, 7639 könyvecskében	20.095.279	47
255	Butor és felszerelés 10% leírás után	20.000	—	226	Fel nem vett részvény-osztalék	360	—
138	Perköltség előleg	1.600	—	253	Átmeneti kamatok, jelzálog kölcsönök után	89.726	06
				273	„ „ előlegek „	485	72
				260	„ „ váltók „	49.425	80
				256	„ bérjövedelem, ingatlanok „	2.846	39
				231	„ tőke-kamat-adó	42.318	72
				254	Nyereség-egyenlegül	283.932	10
		23.083.398	77			23.083.398	77

Nyereség- és veszteség-számla

TARTOZIK.

1900. évi december 31-én.

KÖVETEL.

Főkönyvi lapsz.		Korona	fill.	Főkönyvi lapsz.		Korona	fill.
275	Takarék-betétek utáni kamat számlának	878.235	27	254	Nyereség áthozat 1899. évről	27.311	44
163	Alapítványok	21.683	94	254	Leírt követelésekből befolyt	428	86
240	Jövedelmi adó	11.961	32	253	Jelzálog kölcsönök utáni kamat számlától	675.386	29
259	Ingatlanok utáni adó	5.721	29	273	Előlegek „ „	5.200	69
231	Tőkekamat-adó	87.823	53	260	Váltók „ „	300.840	57
272	Nyugta-bélyegilleték	2.417	60	262	Értékpapírok „ „	198.740	19
251	üzleti költségek és lakbér	19.607	41	252	Folyó számlák „ „	105.251	23
203	Elnöki tiszteletdíj	2.400	—	265	Késedelmi kamatok	11.968	92
277	Tisztviselők és szolgák fizetései „	38.609	98	270	Beírási díjak	2.705	30
276	Kegydíj	689	60	256	Ingatlanok utáni jövedelem	29.572	29
239	Jótékony célokra, a közgyűlésen kívül	1.875	—				
255	Butor- és felszerelésnél, leírás	2.488	74				
	Nyereség:						
254	Áthozat 1899-ik évről	27.311.44					
268	Üzleti tiszta jövedelem 1900-ik évben	256.620.66	283.932	10			
			1.357.445	78			
						1.357.445	78

Kammerer Ferencz s. k.
igazg. elnök.

Eibach Emil s. k.
üzletvezető-igazgató.

Gebhardt Ferencz s. k.
főpénztáros.

Kelemen Gyula s. k.
számvizsgáló.

Rappay Ignác s. k.
főkönyvvivő.

Jelen mérleg-, nyereség- és veszteség-számla általunk megvizsgáltatott, a fő- és mellékönyvekkel egybeazonosított és a kereskedelmi törvény 199. §-ában foglalt szabályok szerint föllájitottnak találtatott.
Kelt Pécsen, 1901. január 20-án.

A FELÜGYELO-BIZOTTSÁG:

Leksa Károly s. k. Knapp József s. k. Pfeffer Antal s. k. Schiebinger Ferencz s. k. Dr. Egry Béla s. k.
felügyelő-biz. elnök.